

SECTION D'HYGIÈNE DU SECRETARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS
HEALTH SECTION OF THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONSRELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE
WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD18^{me} année, N° 5 — 18th Year, No. 5

Genève, le 4 février 1943

Geneva, February 4th, 1943.

COMMUNIQUÉ DE L'OFFICE INTERNATIONAL D'HYGIÈNE PUBLIQUE

N° 740

Renseignements reçus du 22 au 28 janvier 1943.

Ce Communiqué contient les informations reçues par l'Office International d'Hygiène publique en exécution de la Convention sanitaire internationale de 1926, directement ou par l'intermédiaire des Bureaux suivants, agissant comme Bureaux régionaux pour l'application de cette Convention:

Bureau d'Extrême-Orient de l'Organisation d'hygiène de la Société des Nations, Singapour.
Bureau Sanitaire Panaméricain, Washington.
Bureau Régional d'informations sanitaires pour le Proche-Orient, Alexandrie.

Explication des signes: ↗ signifie seulement que le chiffre des cas et décès est supérieur à celui de la période précédente; ↘ que ce chiffre est en baisse; → qu'il n'a pas sensiblement varié. Ces signes ne préjugent en rien l'évolution épidémiologique ultérieure.

This Communiqué incorporates information supplied to the Office International d'Hygiène publique under the terms of the International Sanitary Convention, 1926, directly or through the following organisations, which act as regional Bureaux for the purposes of that Convention:

League of Nations, Health Organisation, Far-Eastern Bureau, Singapore.
The Pan-American Sanitary Bureau, Washington
The Regional Bureau for Sanitary Information in the Near East, Alexandria.

Explanation of signs: ↗ merely indicates that the reported figure of cases and deaths is higher than that for the previous period; ↘ that the figure is lower; → that it has not changed appreciably. These signs have no reference whatever to the subsequent epidemiological trend.

I. — MARCHÉ DES ÉPIDÉMIES (Article 4 de la Convention sanitaire internationale de 1926).

Asie. — TURQUIE: *typhus exanthématique* — du 1^{er} au 30 novembre, 45 ↗ cas ainsi répartis par provinces. Afyonkarahisar 2 ↗, Amasya 1 ↗, Ankara 6 ↗, Balikesir 1 ↗, Corum 1 ↗, Denizli 1 ↗, Erzincan 10 ↗, Erzurum 1 ↘, Eskisehir 2 ↗, Istanbul (Europe) 9 ↗, Izmir 2 →, Kars 1 ↗, Kocaeli 1 →, Kutahya 2 ↗, Samsun 1 ↗, Seyhan 1 ↗, Tekirdag (Europe) 1 →, Van 1 ↗.

Variole — du 1^{er} au 30 novembre, 335 ↗ cas, 39 décès ainsi répartis par provinces. Amasya 1 ↗ cas, Ankara 1 ↗ cas, Bitlis 19 ↗ cas, 2 décès, Bursa 1 ↗ cas, Cankiri 1 ↗ cas, Diyarbakir 77 ↗ cas, 2 décès, Erzurum 1 ↗ cas, Eskisehir 1 ↗ cas, Hakkari 2 ↗ cas, Istanbul (Europe) 6 ↗ cas, Izmir 10 ↗ cas, Kocaeli 9 ↗ cas, Konya 5 ↗ cas, 1 décès, Malatya 1 ↗ cas, Mardin 155 ↘ cas, 19 décès, Mus 1 ↗ cas, Samsun 4 ↗ cas, Seyhan 2 ↗ cas, Siirt 28 ↗ cas, 3 décès, Urfa 8 ↘ cas, 12 décès, Van 2 ↗ cas.

Europe. — HONGRIE: *typhus exanthématique* — du 27 décembre 1942 au 2 janvier 1943, 7 cas ainsi répartis par départements: Haromszek 5, Vas 1, Zala 1; du 20 au 26 décembre, 19 cas, 2 décès ainsi répartis par départements: Haromszek 8 cas, 1 décès, Maramaros 2 cas, Szabolcs 2 cas, 1 décès, Subcarpathie 7 cas (Bereg 3, Ungi 4); du 13 au 19 décembre, 14 cas, 2 décès ainsi répartis par départements: Maramaros 10 cas, Szabolcs 1 cas, 1 décès,

Szatmar 1 cas, Subcarpathie 2 cas, 1 décès (Bereg 1 cas, 1 décès, Ungi 1 cas), du 6 au 12 décembre, 6 cas ainsi répartis par départements: Bereg 1, Haromszek 2, Zala 2, Subcarpathie (Ungi) 1; du 29 novembre au 5 décembre, 8 cas ainsi répartis par départements: Szabolcs 1, Szatmar 5, Subcarpathie (Ungi) 2; du 22 au 28 novembre, 5 cas, 2 décès ainsi répartis par départements: Bereg 1 cas, Haromszek 1 décès, Ugocsa 2 cas, 1 décès, Subcarpathie (Bereg) 2 cas, du 15 au 21 novembre, 9 cas ainsi répartis par départements: Haromszek 2, Szabolcs 1, Szatmar 1, Ugocsa 4; ville municipale Mikolc 1; du 8 au 14 novembre, 7 cas, 1 décès ainsi répartis par départements: Abauj Toina 1 cas, Subcarpathie 6 cas, 1 décès (Maramaros 1 cas, 1 décès, Ungi 5 cas); du 1^{er} au 7 novembre, 2 ↗ cas, 1 décès en Subcarpathie (Ungi).

ROUMANIE *typhus exanthématique* — du 16 au 23 janvier, 225 ↗ cas ainsi répartis par départements: Baltzi 43 ↗, Lapusna 33 →, Orhei 15 ↗, Buzau 11 ↗, Cahul 10 ↗, Bacau 8 ↗, Putna 8 ↗, Prahova 7 ↗, Vlasca 6 ↗, Dolj 5 ↗, Dorohoi 4 ↗, Ismail 4 ↘, Arges 3 ↗, Soroca 3 ↗, Tulcea 3 ↗, Storojnetz 2 ↗, Teleorman 2 ↗, Tutova 2 ↘, Cernautzi 1 ↗, Ilfov 1 ↗, Muscel 1 ↗, Sibiu 1 ↗, municipalités: Bucarest 10 ↗, Ploesti 7 ↗, Galatzi 4 ↗, Arad 2 ↗, Braila 1 ↗, Cernautzi 1 ↗, Cantantza 1 ↗, Villes: Buzau 20 ↗, Baltzi 1 ↗, Ismail 1 ↗, Falticeni 1 ↗, Mizil 1 ↗, Orhei 1 ↗, Suceava 1 ↗; du 24 décembre 1942 au 15 janvier 1943, renseignements non parvenus

II. — PESTE DES RONGEURS (Articles 6 et 23 de la Convention).

Europe. — FRANCE: Marseille: Résultats de la dératissage pendant l'année 1942: Nombre de rats reçus au Laboratoire du service sanitaire maritime: 4.678 dont 2.814 des navires, 543 des docks,

1.321 de la ville; nombre de rats examinés: 3.227 dont 1.886 des navires, 475 des docks, 866 de la ville; tous reconnus indemnes de peste.
Le nombre de rats détruits à la suite de la fumigation des 345 navires dératissés à Marseille en 1942 a été de 3.103.

III. — PORTS: DATE DU DERNIER CAS NOTIFIÉ AU COURS DU TRIMESTRE ÉCOULÉ.*

(29 octobre 1942-28 janvier 1943)

PORTS	Typhus exanth.	Observations
Europe		
Braïla	23.I	(a) Port maritime et aérien.
Bucarest (a)	23.I	
Constantza	23.I	
Galatzi	23.I	
Jassy	23.XII	

* Les dates des derniers renseignements épidémiologiques reçus pour un certain nombre de Pays sont mentionnées dans le Communiqué N° 732.

Royat (Puy-de-Dôme), le 28 janvier 1943.

*Le Directeur Général de l'Office international
d'Hygiène Publique :*

(Signé:) D^r Robert PIERRET.

**EXTRAITS DES RENSEIGNEMENTS RECUEILLIS PAR LA SECTION D'HYGIÈNE
DU SecrÉTARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS**

**EXTRACTS FROM INFORMATION RECEIVED BY THE HEALTH SECTION
OF THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS**

Choléra — Cholera							
Asie — Asia							
		25-31.X		18-24.X			
		C.	D.	C.	D.		
CHINE — CHINA:							
Chang-Hai — Shanghai		1	3	3	4		
Concession internationale — International Settlement			2	3	3		
Concession française — French Concession		1	1	...	1		
Fièvre jaune — Yellow Fever							
Amérique — America							
		1-30.XI		1-31.X			
COLOMBIE — COLOMBIA		...	1*	0	0		
Peste — Plague							
Afrique — Africa							
		1-31.X		1-30.IX			
UNION SUD-AFRICAINE — UNION OF SOUTH AFRICA		5	4	0	0		
Typhus exanthématique — Typhus Fever							
Afrique — Africa							
		1-31.X		1-30.IX			
UNION SUD-AFRICAINE — UNION OF SOUTH AFRICA		421	86	259	62		
Amérique — America							
		1-30.XI		1-31.X			
CHILI — CHILE: Prov.: Santiago		3*	..	0	...		
		3-16.I		20.XII-2.I			
ÉTATS-UNIS — UNITED STATES		158*	...	144*	...		
Asie — Asia							
		18-21.XI		8-14.XI			
CHINE — CHINA:							
Chang-Hai — Shanghai		16	1	10	0		
Concession internationale — International Settlement		9	0	9	0		
Concession française — French Concession		7	1	1	0		

				1-7.XI		25-31.X	
				C.	D.	C.	D.
CHINE — CHINA:							
Chang-Hai — Shanghai		4	2	10	1		
Concession internationale — International Settlement		2	1	3	1		
Concession française — French Concession		2	1	7	0		
Europe							
		7-13 I 43		31 XII 42-6.1.43			
BULGARIE — BULGARIA		54	2	45	1		
dont — incl.: Districts:							
Ardino		3	0	0	0		
Bitolya		0	0	4	0		
Brod		3	0	0	0		
Choumen		7	0	1	0		
Chtip		7	0	1	0		
Elena		0	0	2	0		
Gorna-Djoumaja		0	0	1	0		
Gumurdjina		2	0	1	0		
Kardjali		2	1	10	0		
Kavadartzi		0	0	1	0		
Kavala		1	0	0	0		
Kriva-Palanka		1	0	1	0		
Koumovgrad		4	0	0	0		
Kumanovo		0	0	1	0		
Lom		1	0	0	0		
Lovetch		0	1	3	1		
Negotino		1	0	1	0		
Omortag		1	0	0	0		
Pleven		3	0	2	0		
Popovo		0	0	3	0		
Radovitch		0	0	1	0		
Skopie		12	0	3	0		
Smolyan		1	0	0	0		
Sofia		0	0	1	0		
Stroumitza		1	0	3	0		
Veles		3	0	4	0		
Vratza		0	0	1	0		
Yambol		1	0	0	0		
		17-23.XII		10-16.XI			
BULGARIE — BULGARIA		20	2	27	1		
dont — incl. Districts:							
Babouchnitza		5	2	22	0		
Bela		1	0	0	0		
Drama		0	0	1	0		
Lom		4	0	0	0		
Nevrokop		0	0	1	0		
Omortag		2	0	0	0		
Pazardjik		2	0	1	0		
Pestera		0	0	0	1		
Pleven		1	0	0	0		
Plovdiv		1	0	0	0		
Popovo		1	0	0	0		
Radovitch		1	0	0	0		
Skopie		0	0	1	0		
Sofia		1	0	0	0		
Tutrakan		1	0	0	0		
Yambol		0	0	1	0		

* Renseignements télégraphiques transmis par le Bureau Sanitaire Panaméricain. — Telegraphic information transmitted by the Pan-American Sanitary Bureau.

**Typhus exanthématique (suite) —
Typhus Fever (cont.)**

Europe (suite) — (continued)

	17-23 I		10-16.I	
	C.	D.	C.	D.
HONGRIE — HUNGARY	20	1	13	3
dont—incl. Départ.:				
Maramaros	3	0	1	0
Maros-Torda	1	0	0	0
Ugocsa	1	1	3	1
Subcarpathie: Départ.:				
Beregi	11	0	6	1
Maramaros	3	0	0	0
Ungi	1	0	0	0

	16-23 I		9-15.I	
	C.	D.	C.	D.
ROUMANIE — ROUMANIA	225	...	...	...
dont — incl.: Départ.:				
Arad	2	..	...	..
Arges	3	...	...	..
Bacau	8	...	...	..
Baia	1	...	...	..
Baltzi	44	...	...	..
Braila	1	...	...	..
Buzau	32	..	...	..
Cahul	10	..	...	..
Cernauti	2	..	...	..
Constantza	1	..	...	..
Covurlui	4	...	...	..
Dolj	5	...	...	..
Dorohoi	4	...	...	..
Ifov	11	..	...	..
Ismail	5	..	...	..
Lapusna	33	..	...	..
Muscel	1	..	...	..
Orhei	16	...	...	..
Prahova	14	...	...	..
Putna	8	..	...	..
Sibiu	1	..	...	..
Soroca	3	..	...	..
Storojnet	2	..	...	..
Suceava	1	...	...	..

N. B. — Il est à noter que le signe (...) indique que les chiffres ne sont pas encore publiés ou qu'ils n'ont pas été reçus et le signe (.) que les renseignements ne sont pas disponibles

ROUMANIE (suite) —

	16-23.I		9-15.I	
	C.	D.	C.	D.
ROUMANIA (cont.): Départ.:				
Teleorman	2	..	...	..
Tulcea	3	..	...	..
Tutova	2	...	...	..
Vlasca	6	...	...	..

	10-16.I		1-9 I	
	C.	D.	C.	D.
SLOVAQUIE — SLOVAKIA	12	...	15	...

Variolo — Smallpox

	4-14.XI		1-9 XI	
	C.	D.	C.	D.
Afrique — Africa				
MOZAMBIQUE	3	0	..	...
Prov.: Gaza	3	0	..	...
UNION SUD-AFRICAIN — UNION OF SOUTH AFRICA	98	0	171	3
Amérique — America				
ETATS-UNIS — UNITED STATES	61*	...	104*	...
Europe				
ANGLETERRE & PAYS DE GALLES — ENGLAND & WALES	1	0		
Swinton (Yorkshire)	1	0		

* Renseignements télégraphiques transmis par le Bureau Sanitaire Panaméricain. — Telegraphic information transmitted by the Pan-American Sanitary Bureau

N. B. — It should be noted that the sign (...) indicates that the figures are not yet published or have not been received and the sign (.) that the information is not available.

Prière de noter que l'adresse télégraphique du Service des Renseignements épidémiologiques de la Société des Nations à Genève est

Please note that the telegraphic address of the Epidemiological Intelligence Service of the League of Nations in Geneva is

EPIDEMIATIONS, GENEVE

Abonnement annuel (franco) Fr suisses 25 —
Le numéro Fr suisse 0 50

Annual subscription (post free) 25/- \$0 25
Single numbers 6 d \$0.15